

Թիւ 4486
Յուլիս 23, 1962

Արժանաշնորհ
Տ. Մամիկոն ԲՀՆԵ. Ոսկանեան
Հոգեւոր Հովիւ Ս. Գրիգոր Լուս. Եկեղեցւոյ
Հէյվըրհիւ.

Սիրելի Տէր Հայր,

Ուրախ ենք որ ընտանեօք ապահով Ամերիկա ժամանեցիք, հովուական պաշտօն վարելու համար մեր թեմին մէջ:

Ըստ նախապէս եղած կարգադրութեան, այսու, Ձեր սիրելու-
թիւնը, պաշտօնապէս կը նշանակենք հոգեւոր հովիւ Հէյվըրհիւի Ս.
Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ ծուխին:

Հէյվըրհիւի մեր համայնքը՝ եկեղեցասէր ու պարտաճանաչ
համայնք մըն է:

Մենք յուսալից ենք թէ դուք՝ Ձեր եկեղեցաբնակութեամբ ու
նախանձախնդրութեամբ պիտի ջանաք կազմակերպել տեղւոյն մեր ժողովուրդը, հոգ տանելով Հայ դպրոցին, կիրակօրեայ վարժաւանին,
երիտասարդաց կազմակերպութեան ու համայնքի բոլոր հոգեւոր եւ
կրթական պէտքերուն:

Ձեզի կը մաղթենք Աստուծոյ օգնականութիւնը եւ իմաստու-
թիւն Ձեր հովուական պատասխանատու գործին մէջ, որպէս զի կարե-
նաք դաստիարակել եւ մխիթարել Հէյվըրհիւի մեր սիրեցեալ ժողովուրդը:

Հայրական սիրոյ ողջունիւ
եւ օրհնութեամբ
Աղօթարար

ՍԻՈՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի
եւ Գանատայի

Թիւ 4487

Յուլիս 23, 1962

Մենայարգ
Տիար Մուարշ Մովսէսեան
Ատենապետ Միական Խորհուրդի
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
Հէյվըրհիւ:

Սիրելի Պրն. Մովսէսեան,

Ուրախ ենք որ Արժանաշնորհ Տ. Մամիկոն ՌՀՆԿ. Ոսկանեան
ապահով ընտանեօր ժամանած է Հէյվըրհիւ:

Ըստ Ձեր փափաքին եւ նախապէս եղած կարգադրութեան, այսու,
պաշտօնապէս, Տ. Մամիկոն ՌՀՆԿ. Ոսկանեան կը նշանկենք հոգեւոր
հովիւ Հէյվըրհիւի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ ծուխին:

Ըստան ենք թէ պատուարժան Միական Խորհուրդը հոգ կը տա-
նի անոր բնակարանի եւ համբարդութեան ծախսերուն եւ աշակից կը
հանգիստանայ իրեն, որպէս զի անիկա կարենայ արդարացնել իր վրայ
գրուած յոյսերը, կազմակերպելով Ձեր համայնքը, եւ հսկելով եկե-
ղեցւոյն օժանդակ կազմակերպութեանց գործունէութեան վրայ՝ ուղ-
ղութիւն տալով անոնց:

Մաղթելով Ձեզի Աստուծոյ օգնականութիւնն եւ օրհնութիւն-
ները.

Մնամք հայրական սիրով
եւ օրհնութեամբ
Աղօթարար

ՍԻՈՆ ԱՐՁԵՊԻՍԿՈՍՈՍ
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի
եւ հանառայի

July 23, 1962

Mr. Shavarsh Movsesian
Chairman, Parish Council
St. Gregory The Illuminator
Armenian Church
Haverhill, Mass.

Dear Mr. Movsesian:

We are happy that Rev. Fr. Mamigon Vosganian has arrived Haverhill with his family safely.

In order to comply to your wishes and in accordance with the previous arrangement, we hereby officially designate Rev. Fr. Mamigon Vosganian as the pastor of the Armenian Church of St. Gregory The Illuminator of Haverhill.

We are confident that your Parish Council will provide a living quarter for Father Mamigon and will also assist him in every way, so he will be able to organize your parish and oversee the auxiliary committees of your church and to give them the necessary direction.

Enclosed, please find the invoice for the expenditures provided for Fr. Mamigon and his family by the Diocesan Office. Your early remittance will be appreciated.

Wishing you the Lord's assistance and blessings for your God pleasing endeavors.

With paternal blessings,

SION ARCHBISHOP
Primate of the Diocese of the Armenian
Church of America

Թիւ 6081
Ապրիլ 16, 1963

Մեծայարդ
Տիար Աւետիս Տէրտէրեան
Ատենապետ Պատուարժան Միսկան Խորհուրդի
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
Հէյվըռհիւ.

Սիրելի Պրն. Տէրտէրեան,

Աւագ Եարթուն ընթացքին, երբ այցելեցինք Ձեր համայնքին, անձամբ ստուգեցինք Ձեր հոգեւոր հովիւ Ս. Մամիկոն Բհնյ. Ոսկանի երէցկան շառղջական տկար վիճակը, ուստի, ստիպողաբար, ընդունեցանք իր հրատարականը, որպէս զի ընտանեօք վերադառնայ Սթանպուլ:

Այսու, պատուարժան Միսկան Խորհուրդիդ կը հաղորդենք թէ Ս. Մամիկոն Բահանայի պաշտօնը վերջ պիտի հանէ Մայիսի սկիզբը, իսկ Ձեր համայնքին առժամեայ հոգեւոր հովիւ կը նշանակենք Արժ. Ս. Վարդան Բհնյ. Ս. Աստուրեան, որ իր պաշտօնին պիտի սկսի Մայիսի սկիզբը:

Կը յանձնարարենք որ հաղորդակցութեան ժէջ ըլլաք Տէր Վարդանի հետ, որուն հասցէն կու տանք ստորեւ, եւ պատշաճ կարգադրութիւններ ընէք զինք փոխադրելու համար:

Մնամք հայրակամ սիրոյ ողջունիւ
եւ օրհնութեամբ
Աղօթաբար

ՍԻՈՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի
եւ Գանատայի

Թիւ 6079
Ապրիլ 16, 1963

Արժանաշնորհ
Տ. Մամիկոն ԲՀՆՅ. Ոսկան
Հոգեւոր Հովիւ Ս.Քրիզոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
Հէյվըրհիլ.

Սիրելի Տէր Մամիկոն,

Ստացուած է Ձեր Մարտ 6 թուակիր Հրաժարականը՝ Հէյվըրհիլի մեր Համայնքի Ձեր հովուական պաշտօնէն, Ձեր ընտանեկան առողջական պատճառներով:

Աւագ Եարթուն ընթացքին, երբ ապիթը ունեցանք Հէյվըրհիլ այցելել, անձամբ ստուգեցինք թէ արդարեւ Ձեր երէցկնոջ առողջութիւնը խանգարուած է, որով, այսու Ձեզի կը Հաղորդենք թէ ստիպուած ենք ընդունիլ Ձեր Հրաժարականը, եւ կ'արտօնենք զՁեզ որպէսզի ընտանեօք վերադառնաք Սթանպոլ:

Տէր պաշտօնավարութիւնը վերջ կը դառնէ Մայիսի սկիզբը, երբ մեր Հէյվըրհիլի Համայնքը պիտի ունենայ իր նոր հովիւը, յանձին Արժանաշնորհ Տ. Կարդան ԲՀՆՅ. Տ. Ասատուրեանի:

Մաղթելով Ձեզի եւ Ձեր ընտանիքին Աստուծոյ օրհնութիւններն ու առողջութիւն.

Մնամք Տիրաւանդ սիրոյ ողջունիւ
Աղօթարար

ՍԻՈՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի
եւ Գանատայի

Թիւ 6081
Ապրիլ 16, 1963

Արժանաշնորհ
Տ. Վարդան ԶՆՅ. Տ. Ասատուրեան
Տիլատեիմիա.

Սիրելի Տէր Վարդան,

Նկատի ունենալով Ձեր խնդրանքը՝ զՁեզ Մօնթրէալի հովիւ
չնշանակելու, այսու կը հաղորդենք Ձեզի թէ զՁեզ ազատ կը կացու-
ցանենք այդ պաշտօնէն եւ Ձեզ կը նշանակենք հոգեւոր հովիւ Հէյ-
վըրհիւի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ համայնքին:

Ձեր նոր հովուական պաշտօնին պիտի ձեռնարկէք Սայիսի
սկիզբը:

Կը յանձնարարենք որ յարաբերութեան մէջ մտնէք Միական
Խորհուրդի ատենապետ Պրն. Աեռիս Տէրտէրեանի հետ, որուն հա-
ցէն կը գտնէք ստորեւ:

Հէյվըրհիւի մեր համայնքը եկեղեցապաշտ եւ բարեպաշտ ծուխ
մըն է. զայն կը յանձնենք Ձեր հոգածութեան եւ կը յուսանք թէ
պիտի ջանաց կազմակերպել համայնքը եւ հոգեւոր միխթարութիւն տալ
տեղւոյն մեր բարեպաշտ ժողովուրդին:

Մաղթելով Ձեզի Աստուծոյ օգնականութիւնը եւ յաջողութիւն
Ձեր նոր պաշտօնին մէջ:

Մնամք Տիրաւանդ սիրոյ ողջունիւ
Աղօթարար

ՍԻՌՆ ԱՐՁԵՊԻՍԿՈՍՈՍ
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի
եւ Գանատայի

April 17, 1963

Mr. Avedis Derderian
Chairman, Parish Council
86 Willow Avenue
Wardhill, Mass.

Dear Mr. Derderian:

When we visited your Parish, during the Holy Week, we had the opportunity to verify personally the poor health condition of Yeretzkin Voskanian, therefore we accepted Rev. Fr. Mamigon Voskanian's resignation, reluctantly in order to enable him to return to Istanbul with his family.

This is to inform your Parish Council that the term of office of Rev. Fr. Voskanian will terminate on the first of May and instead we have appointed Rev. Fr. Vartan Der Assadourian as pastor of your church on temporary basis.

The Pastoral office of Fr. Vartan will commence on first of May.

Please communicate with Fr. Vartan, who presently resides at 630 Clothier Road, Wynnewood, Pa., Telephone No. MI2-4212 - and make the necessary arrangements for his transportation to Haverhill.

With paternal blessings,

SION ARCHBISHOP
Primate of the Diocese of the Armenian
Church of America

Քիւ 11794
Փետրուար 24, 1965

Արժանաշնորհ
Տ. Վարդան ՔՀՆՅ. Տ. Ասատուրեան
Հոգեւոր Հոգիւ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Սկեզեցւոյ
եւ Նախագահ Պատուարժան Սիսկան Խորհուրդի
Հէյփերհիւ.

Աիրելի Տէր Վարդան,

Ստացած ենք Ձեր 1965 Փետրուար 19 թուակիր տեղեկագիրը, որով
կը տեղեկացնէք թէ Ձեր Նախագահութեամբ՝ Փետրուար շին գումարուած
Ձեր Տարեկան Սիսկան ժողովին մէջ կատարուած է Սիսկան Խորհուրդի
մասնակի ընտրութիւնը, եւ ներկայացնելով քուէարկութեան արդիւնքը,
կը խնդրէք ընտրուած անձերուն վաւերացման պաշտօնագիրը:

Նկատի ունենալով որ Ձեր ժողովը տեղի ունեցած է թեմական
Կանոնադրութեան տրամադրութեան համաձայն, եւ ընտրութիւնը կատար-
ուած է ըստ օրինի, այսու կը վաւերացնենք հետեւեալները իբրեւ
անդամ Սիսկան Խորհուրդի.

Տիարք՝ Ճորճ Գրիգորեան
Վազգէն Կոստանեան
Հէրրի Գասպարեան
Աւետիս Տէրտէրեան
Խաչատուր Լուսոյեան

Կը յանձնարարենք որ առաջին առիթով Առաջնորդարան ղրկէք
Սիսկան Խորհուրդի նոր դիւանի անուն-հասցէները:

Այսու, օրհնելով Սիսկան Խորհուրդի նոր կազմը, կը մաղթենք
Ձեզի եւ Ձեր պաշտօնակիցներուն յաջող եւ արդիւնաւոր գործունէու-
թեան տարի մը, ի պայծառութիւն Ս.Սկեզեցւոյդ եւ ի Հոգեւոր շինու-
թիւն համայանքիդ մեր սիրեցեալ ժողովուրդին:

Մնամք Տիրաւանդ սիրոյ ողջունիւ
Աղօթարար

ՄԻՈՆ ԱՐՓԵՅԻՍԿՈՅՈՍ
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի
եւ Գանատայի

Թիւ 11620
Նոյեմբեր 17, 1964

Մեծայարգ
Տիար Աւետիս Տէրտէրեան
Ատենապետ Պատուարժան Միսական Խորհուրդի
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
Հէյվըրհիւ.

Սիրելի Պրն. Տէրտէրեան,

Ստացած ենք Ձեր Հոկտեմբեր 21 թուակիր նամակը, զոր ներկա-
յայցուցինք Թեմական Խորհուրդի Նոյեմբեր 13ի ժողովին:

Այսու Ձեզի կը հաղորդենք Թեմական Խորհուրդի որոշումը, ըստ
հետեւեալին. -

"Թէեւ Հէյվըրհիւի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ հովիւ
Արժանաշնորհ Տ. Մամիկոն ԲՏՆյ. Ոսկանեան հրաժարեցաւ եւ
մեկնեցաւ Ժուիէն, սակայն, այդ համայնքը առանց հովիւի
չմնաց եւ Առաջնորդարանը համայնքին հովիւ նշանակեց Ար-
ժանաշնորհ Տ. Վարդան ԲՏՆյ. Տ. Սատուրեան, որուն համար
արտասահմանէն բերելու ճամբու ծախքը վճարուած էր ուրիշ
համայնքի մը կողմէ եւ Ափաջնորդարանը Հէյվըրհիւէն անգամ
մը եւս հովիւի ճամբու ծախք չէ պահանջած:"

Հաղորդելով զայս Ձեր իրերելութիւն:

Մնամք հայրական սիրոյ որջունիւ
եւ օրհնութեամբ
Աղօթարար

ՍԻՈՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի
եւ Գանատայի

ST. GREGORY THE ILLUMINATOR
ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

MAIN STREET
HAVERHILL, MASSACHUSETTS

BRake 4-9778

October 21, 1964

His Grace, Archbishop Sion Manoogian,

It is with amazement that we find that our former pastor has been accepted again into our Diocese. Please realize that this man did not serve Haverhill in the proper manners expected from a clergyman. Also, after creating a great deal of trouble and uncounted expenses, he picked up his belongings and literally walked out on our Armenian community.

Therefore, since the Diocese has decided to place this man elsewhere we are requesting that our share of the transportation expenditures be returned. This can best be done in the form of credits to our yearly Diocesan dues. The following is a list of transportation charges paid to the Diocese by our parish.

1. Petition fees - Immigration Service	\$10.00
2. Air fare - Istanbul to Boston (6 people)	\$ 1529.80
3. Lodging and accommodations	<u>\$53.09</u>
	<u>\$1592.89</u>

We are sure that both you and the Diocesan Council will agree to the method by which this matter is being handled.

Very truly yours,

Avedis D. Ardenian
Chairman

Harry Kasparian
Vice Chairman

Խիւ 22977
Ապրիլ 19, 1971

Արժանաշնորհ
Տ. Միքայէլ Էհնյ. Պուլթերո
Հովիւ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
եւ Մահագահ Ժիական Խորհուրդի
Հէյվըրհիւ.

Սիրելի Տէր Միքայէլ,

Ստացած ենք Ապրիլ 8, 1971 թուակիր Ձեր նամակը եւ ներփակեալ տարեկան տեղեկագիրները: Զարմանալի էր իմանալ որ Ժիական ժողովը չէ կրցած Ժիական Խորհուրդի անդամներու մասնակի ընտրութիւն կատարել:

Կը յանձնարարենք որ Ժիական Խորհուրդը յառաջիկայ երեք շաբաթներու ընթացքին բացառիկ Ժիական ժողով հրաւիրէ, կատարելու համար ընտրութիւնը Ժիական Խորհուրդի անդամներու մասնակի ընտրութեան:

Ընտրողական Փանձախումբը եթէ չի կրնար հինգ ընտրելիներու համար երկանուն ցանկ պատրաստել, կը յանձնարարենք երեք ընտրելիներու ցանկ ներկայացնել Ժիական ժողովին եւ Ժիական Խորհուրդի անձնակազմը փոխանակ 9-ի իջեցնել 7-ի:

Նաեւ կը թելադրենք որ Ժիական Խորհուրդի ատենապետը փոխանակ հրաժարելու, շարունակէ ատենապետի իր պաշտօնը մինչեւ Ժիական Խորհուրդի կազմը ամբողջանայ եւ պաշտօններու փոխանցում կատարուի: Կը յիշեցնենք նաեւ որ Ժիական Խորհուրդի անդամ ընտրուելու իրաւատու են նաեւ իգական սեռի պատկանող քուէարկող անդամները:

Սիրոյ ողջունիւ

ԽՈՐՀՈՄ ԱՐՔԵՊՈՍԿՈՊՈՍ
Առաջնորդ



St. Gregory the Illuminator Armenian Apostolic Church

110 Main Street Haverhill, Mass. 01830

Fr. Michael Buttero, Pastor

April 8, 1971

Archbishop Torkom Manoogian
630 Second Ave.
New York, N. y.

Your Grace:

Enclosed please find a copy of the annual report of our parish as well as all reports from the various bodies of our church and the parish priest.

It is to be noted that there was no election of trustees at our annual meeting. The nominating committee was unable to come up with a slate of 10 names, in fact only two names were presented and the meeting requested that the nominating committee meet again and see if it were not possible to present a slate of 10 names.

✓ On April 6th we had a meeting with Crosby Goshgarian and he is aware of our problems. He will present to the council our problems and perhaps some proposal will be forth coming from you.

Since our meeting with Crosby our Chairman Manoog Der Boghosian has resigned as chairman, not as a trustee, and at present our vice-chairman will have to act as chairman. I will try to contact Crosby before the meeting and explain why after having agreed to stay on as chairman, Manoog felt it necessary to resign.

You obedient servant.

Fr. Michael Buttero

Թիւ 25264
Մայիս 17, 1977

Արժանաշնորհ
Տ. Գերենիկ Քհնյ. Գոնտրալեան
Հովիւ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
Նախագահ Եիական Խորհուրդի
Հէյվըրհիւ.

Սիրելի Տէր Գերենիկ,

Ստացած ենք Մայիս 11, 1977 թուակիր ձեր նամակը, որով կը տեղեկացնէք թէ Եիական Խորհուրդիդ անդամներէն Տիար Ներսէս Տէր Կարապետեան ներկայացուցած է իր հրաժարականը:

Կը հաստատենք Տիար Զարլգ Սրապեանը որպէս անդամ Եիական Խորհուրդիդ, պաշտօնավարելու համար դադարեալ Տիար Տէր Կարապետեանի տեղ մինչեւ աւարտումը անոր շրջանին, ըստ Թեմական Կանոնադրութեան:

Սիրոյ ողջունիւ

ԹՈՐԳՈՄ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
Առաջնորդ



Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻԶ ԶԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ
 ՀԵՅՎՐԶԻԼ, ՄԱՍՍԱՉՈՒՍԵՏ
 ԴԵՐԵՆԻԿ ԲՆՆՅ. ԳՈՆՏՐԱԼԻԱՆ, Հովիտ

Saint Gregory The Illuminator Armenian Apostolic Church

110 MAIN STREET – HAVERHILL, MASSACHUSETTS 01830 • TEL. (617) 372-9227

FR. TERENCE KONDRALIAN, *Pastor*

May 11, 1977

Qerashnorh
 Archbishop Torkom Manoogian,
 Primate of the Diocese of the Armenian Church
 Of North America and President of the Diocesan Council
 630 Second Avenue
 New York, New York 10016

Surpazan Hayr:

Upon forwarding to you the list of newly elected Parish Council Members for your approval, we received notification from Mr. Nerses DerGarabedian of his resignation as Parish Council Member of St. Gregory the Illuminator Armenian Apostolic Church of Haverhill.

Quoted from his letter of resignation, "after due consideration of the responsibilities involved, and my physical ability to perform justly the duties thereof, it is with sincere and deep regret that I am withdrawing from the Parish Council.

According to the By-Laws of the Armenian Church of America, (Eastern Diocese) Article #27;

In case of a vacancy in the Parish Council due to resignation or death, the person who had received the highest number of votes short of election in the last Parish Assembly shall be invited to complete the unexpired term of the member he replaces, subject to confirmation by the Primate.

At this time, we would like to submit the name of Mr. Charles Serabian who did receive the next highest votes at our Parish Assembly for your approval of him to take upon the duties of a Parish Council Member.

We look forward to hearing from you soon.

Prayerfully yours,

Rev. Terenig Kondralian

Rev. Terenig Kondralian
 Pastor

huyunsh